

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Трештоловац. Петра 50
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Воје Томаш-Томаш
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Тршоловцу уџлобљем 14. VIII 1868
Занимање — Zanimanje	башаку
Држављанство — Državljanstvo	Србина
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	ожењем Јеврејена
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Минот, Раџа роџ. Ком, Србина,
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Роџа роџ. Трешман			26 III 1874	Наџ.

НАПОМЕНА:

NAPOMENA:

уџлоб 21-III-39. жена Трешман. Јеврејена

Станар — Stanar

(датум) 28 VI 1933
(datum)

(место) БЕОГРАД
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

БЕОГРАДСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
28 VI 933 6-XI-36	Трг Слободе 36 Освободена 15.	36	Михај Андрија Михај Рога		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД